

egb
INTERIOR DESIGN

wel-
come



edp
INTERIOR DESIGN

well- come

Bienvenue

De l'art de savoir recevoir, de l'utilité d'offrir aux visiteurs et collaborateurs un environnement cohérent et confortable. Quelle que soit la langue ou la culture d'entreprise, l'enjeu est identique. Agencer une salle d'accueil ou de travail, une salle d'audience, une boutique ou un espace de restauration met en œuvre toute une série de problématiques. Car plus que le prolongement de l'identité d'une société, ces espaces en sont l'expression même. Caractérisés par leur faculté d'absorption des mouvements ou de l'activité humaine, ils ne peuvent ni être neutres, ni totalitaires. Ils se doivent de favoriser un message, de soigner une image en s'inscrivant dans une histoire ou un contexte. Aussi décisive qu'une première poignée de main, cette rencontre doit affirmer une nature, souligner des atouts, imprimer en transparence un message clair et distinct. En résumé, marquer la naissance d'une expérience commune via un concept essentiel : Welcome, be ready !



Robert Hornung

Welcome

The art of welcoming, of offering visitors and employees a consistent, comfortable environment. Whatever the language or corporate culture, the issues are the same. Laying out a reception or work space, auditorium, shop or restaurant involves a whole series of challenges. Because these spaces are not just an extension of a company's identity, they are its very expression. Characterised by their capacity to absorb movement or human activity, they can be neither neutral nor totalitarian. They must fit into a wider story or context to promote a message or enhance an image. As decisive as a first handshake, the initial impression must confirm a personality, underline strengths and convey a clear, distinct message. In short, the goal is to mark the birth of a new shared experience with one essential concept: welcome, be ready!

welcome

Prêt pour une dégustation

Quand la boutique devient théâtre, quand l'installation assure la mise en scène. L'accès aux produits disponibles passe, préalablement, par cet espace pensé pour l'échange et le partage. Une invitation à la découverte qui se joue des codes pour atteindre le plus stratégique des enjeux: placer l'utilisateur dans une véritable zone de confort.

.....
When shopping becomes theatre, the layout provides the stage set. To reach the products on sale, you have to pass through this space designed for communication and sharing. An invitation to discovery that confounds expectations to achieve the most strategic of goals: putting visitors in a place where they feel truly comfortable.







はじめの1冊

この本は 大切な人へ 送る 大切な本

Un aller simple vers de nouvelles dimensions, un voyage tout en douceur, une expérience à la fois unique et reproductible. Une porte ouverte sur le goût et le contact, à consommer entre amis ou en privilégiant l'intimité d'espaces privés.

A one-way ticket to new dimensions, a journey of delights, a unique and yet repeatable experience. An open doorway to taste and touch, to be enjoyed with friends or in the intimacy of a private room.



WELCOME

Nice to meet you

Illustration explicite de ce que peut offrir la transcription d'une identité en un lieu d'accueil, ce desk s'impose comme le lien évident entre les notions de vitrine et de service. Une approche globale jusque dans le choix des matériaux et des couleurs, murs et sols revêtant la même identité afin de souligner l'interaction du cadre et de l'activité. Une corrélation poussée jusque dans le choix du mobilier, clin d'œil évident au logo de l'entreprise.

.....
A clear illustration of what can be achieved by transposing a corporate identity on to an entrance space, the reception desk provides an unambiguous link between the concepts of a showcase and of service. The global approach goes as far as the choice of materials and colours, with walls and ceilings all bearing the same identity to emphasise the interaction between the site and its activity. The correlation continues in the choice of furnishings, an obvious nod to the corporate logo.







WELCOME

La scéance est ouverte

Il est, ici, question de faire dialoguer l'histoire et le présent. S'appuyer sur l'année de création de la commune, garantir la solennité du lieu tout en recourant à une forme ostensible de modernité fut la réponse choisie. L'amélioration des conditions d'utilisation et d'accueil visant, elles, le renforcement des vocations à la proximité de ce type d'institutions.

.....
The aim here was to bring the past into contact with the present. The chosen response was to draw on the year of the town's foundation, guaranteeing the solemnity of the space while introducing the outward forms of modernity. The improvements in working and living conditions aim to strengthen the vocations associated with this type of institution.

SCUFFELINGEN

DCCXCV



W E L C O M E

The meeting room is ready

Valoriser un site, faciliter la prise de décision par l'optimisation de l'espace, privilégier le confort et opter pour un choix de couleurs audacieux, c'est déjà, face aux enjeux que l'on rencontre ici, mettre toutes les chances de son côté. Parce que ce lieu vit au rythme de décisions critiques, il est vital d'agir dans un cadre adapté et rassurant.

.....
Adding value to the site, facilitating decision-making by optimising space, emphasising comfort and choosing bold colours are all good ways of swinging the odds in your favour when faced with the issues in play here. Since this is a place where critical decisions are part of the fabric of life, an appropriate and reassuring setting is vital.









egb

INTERIOR DESIGN

Interior Design
Project Management
Building Consultancy
Relocation
Space Planning
Transformation
Refurbishment
Office Design
Furniture Concept
Lighting Concept
Ergonomy
Work Efficiency
Tailor Made Furniture
Corporate Identity & Branding

.....
All in one solutions



**Add success
to your projects**

EGB

.....
32, rue Edmond Dune
L-1409 LUXEMBOURG

Tél. +352 48 99 99 1

Fax +352 49 20 90

egb@egb.lu

www.egb.lu

Pictures by BLITZ www.blitz.lu

DESIGNBY